遺屬追查眞相要爲死者雪沉寃

陳仲厚之死成疑案

（雲訊）本報昨（十三）根據電訊報導本埠夫律察助糧食公司掛肉工人陳侯活君因與同事鬥毆後死亡的消息，現據陳君遺屬親友來稿，謂調查所得，畧與事實，符，該文來稿如下：

查陳侯活君原名陳仲厚，爲廣東開平魁崗鄉長安里人，少年來加，弱冠返港與司徒煥女士結婚後，即携孥返加，在本省李花十篤埠經營餐館，夫妻合作，克勤克儉，因兒女漸長，數年前，結束所業，遄返本市夫律察斯公司服務，以體格魁梧。身壯力健，工作勤奮，克苦耐勞，深得店局信賴，特別賞識　遂引起同僚西蒽嫉忌　形成種族歧視，惡劣昭彰，口角之爭時起磨擦

月前華人同事李君，曾受欺凌，被兩人挾持暗傷脇骨，癒後忍辱負痛，辭職他就。

陳君在此環境下，久欲辭職，避免暗算　奈當局以陳君忠誠稱職，堅決挽留　未予批准。不意昨日在工作中，被同僚四蒽兩人毆打受傷，旋告暈倒　送院急救復甦，延至十二日上午卒告不治逝世。

前報陳君曾注射猪型流行性感冒疫苗，絕非事實，現陳君遺骸，已由院方解剖　將內臟割下徹底研究死因，以供法院研究審訊。

陳君遺屬遵囑將遺骸交暗市黨殯儀館成殮，並於本月十五日下午二時舉行喪禮，所有陳君生前友好，蒞臨執紼以陳君慘遭迫害致命，莫不涕淚潸下，同聲飲泣，均悲憤塡膺，籲請全體僑團聯合起來，請求當局秉公審訊，追查眞相　以保障全僑安全，而慰陳君在天之靈云。

振華聲社選舉揭曉

（雲訊）雲埠振華聲藝術研究社經於昨十二日開票揭曉選舉一九七七年度職員，選出上席黃傑群，曾華雁。文書黃振光，黃滔。財政李愼滿　呂定國。交際鄭爛光　關華標。監察呂頌韶，黃超平，黃鏞漢　劇務曾華雁，陳飛燕。音樂黃滔，林麟，蕭偉雄。總務岑兆英，簡賢良。催收黃鳳珍，岑兆英　以上得選各部職員　素來熱心社務，故此次選出，咸慶得人云。

中華文化研究協會各界支持捐助書欵

（雲訊）中華文化研究協會，組織成立以來，迄今兩載　就人力財力所及積極發揚中華文化工作，深獲社會人士好評　會員日衆，陸續捐助經費，支持會務，並樂捐圖書雜誌充實文化資料該會工作，日見擴展。最近又由卡城僑領謝侃先生，募集首批捐款九十元，寄由該會理事黃良石轉交該會，捐款者芳名列下　謝侃三十元　朱鶴才二十元，伍紹倫二十元，黃金洪二十元　黃紀瑛二十元，社會人士，如此熱心，該會甚爲感激。

中華基督徒開青年會

（雲訊）全加華人基督徒第十六屆青年冬令會，定於十二月廿七日至一九七七年一月一日，在加西岸省品埠品夫國家公園中心舉行，主題是「時代的挑戰」，由唐崇榮教授主講，歡迎青年基督教徒參加　有意報名參加者，請與中華基督教會李春榮，潘學玲，及盧樊馨聯絡。

林佛長翁定期出殯

（雲訊）耆僑林公佛長翁，係廣東省台山縣四九公社小歧山村人，來加數十年　向任魚廠技工，熱心公益慈善，近因年老多病，藥石無靈，不幸於十二月十二日逝世，享壽享壽七十有五歲，因其遺族均在祖國，其身後事由親友勸辦，定于本月二十一日（星期二）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行靜靈出殯歸土，卜葬于科市蘭墓園云。

黃國欽翁日昨逝世

（雲訊）黃國欽翁，係台山，潮境鄉學堂村人，爲華埠前參的士東主之一，昨工作於參文路瓜菜發行公司期間，突感不適，即送入梳利醫院治理，不幸藥石無靈，搶救不及，痛于昨十二月十三日上午十時去世，享壽五十七歲，其妻鄭氏及子女等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，黃翁爲人忠厚，勤力工作，處世和平。噩耗傳來，親友均甚惋惜，擇本月廿日（星期一）下午一時在暗士黨殯儀館舉行喪禮，卜葬於海景墓園。

中僑定期聖誕餐會

（雲訊）中僑互助會定期於十二月廿八日下午六時卅分，假座亞洲園酒家舉行聖誕聚餐暨款晚會，節目豐富，計有：一，中式晚餐。二　嘉賓幸運獎。三，遊藝表演。四，跳舞，由熱浪大樂隊伴奏，門券每位十二元，售券處片打東街五七七號該會。截止日期爲十二月廿二日。

雲埠首創鳳城美点
廚製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賓路蔡根遂根璇立正
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

柏文急賣 一廳一房式
一年新單邊柏文地下停車場洗衣室東五街夾活倫電話 254-6857 或 873-8504

新土庫出租
光猛兩房一廳，廚廁齊備，另有門口出入，如合意者，與關太接洽。電話：435-7044

全屋出租
乃磨近喜士定兩房一廳廚浴洗衣房車房爐頭雪櫃齊電話三二四－〇二八九

土庫出租
一房一廳廚廁爐雪櫃齊四時后電二五四－〇九〇七

樓下出租
兩房一廳廚廁齊乃街夾四十九街電話：324-1068

一睡房柏文出租
有廳廚廁俱備，包暖氣煤氣熱水餐爐雪櫃等，獨立門戶，適合夫婦居住，位於片打街東八百號部落，電話：235-4190 治。

靚土庫出租
兩房一廳廚廁齊備，Commercial 夾 Graveley 電 二五五－三七二六

樓上全層出租
兩房兩廳爐頭雪櫃全租廉可孖素夾七街電話二五五－八〇六九治

土庫招租
兩房一廳廁所浴室爐頭雪櫃獨立門口五十九街東近緬街　電話：三二五－九一二四

樓下全層出租
位於唐人街兩房一廳，廚房廁所自立門戶，月租壹百六十五元，電話：二五四－三七五四。

◎訃告

家嚴黃公國欽廣東省台山縣潮境電學堂村人痛于十二月十三日病逝梳利醫院享年五十有七歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇本月廿日（星期一）下午一時在暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬于海景墓園

恭屬
宗親戚友世誼鑒此訃

聞

未亡人　鄭氏
孤　子　廣竣
孤　女　素嫦　素蘭
胞　兄　國材　國榮
胞　弟　國偉　國强　國富　國成
胞　妹　有好　有彩
男女侄十名
侄女一名　同泣告
治喪處：5747 St. Margarets St. Vancouver, B.C.

新盤上市

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER
恒輝海業房產有限公司

辦事處電話 682-5284

實事 實業燕梳有限公司
買賣樓宇房屋　日日有新盤
代理各項保險　省府車燕梳
代管物業收租　服務快兼妥

▲投資良機　靚孖屋出賣：2030 Grant St. 上下層翻新孖屋，屋主自住一廳兩大睡房，樓上獨立門戶一睡房單位，兩個電鐘新屋面，早已購新屋，平賣以開價五萬九千五請參觀還價。星期日二至四時開放。
伍澤森

▲近埠翻新柏文，九十九尺柏文地，廿三單位，大部份係兩睡房，一切適合市府標準，平均每單位一萬五百元。以上各項請問伍澤森 327-7842

▲拿本比大菜園，九畝半大，機器農具抽水機，貨車樣樣齊備園主退休，取價三十八萬。（請問請問伍澤森）

伍澤森

伍黃秀英

銀平園 876-4576

▲Down Town 家窗式工藝禮品店在片打街夾 Granville 街陳設精緻美觀月租二百〇八元

▲二六〇東四街合法八伙入息屋月收六百元，四萬七千五百元，七庫另有四房

▲二六六東四角合法孖屋：業主自住一層，三房兩廳正層一獨立單位另全土庫

▲西區靚屋兼三伙合法入息：一七四西廿一街正層主人自住三房兩廳一二〇〇平方全部硬木一分單獨立單位土如新屋一層一獨立單位月收五百四庫水電獨立單位月收五百四十五元價八萬餘元

伍澤濤 733 5743

▲通衢大道雜貨店，一流設備，現每日生意三百五十元，有批發，該店新創未及一年，有發展機會，店主原爲高級技術專家，現有高就，無暇兼顧，雜貨牛意，願割讓出售，開價三萬八千元，價錢有商量

▲大山咀文皮商業樓多座另市郊購物中心市場一處開價一百二十萬元。

▲喜士定街夾域多利街附近孖屋一座，爲雅潔，上庫另有睡房浴室廁所，適合小家庭，既有兩住又有租收，開價四萬七千五百元，十分抵買。

伍澤森 327-7842

東區新屋數間：

❶二八二二第四街東，上乘材料，風景優美，近學校巴士，開價八萬〇九百元

❷2736 Charles St. 歐洲建築家正建造中最佳工作，上乘材料，可任揀地毯或柚木地板，八萬一千九。

❸112 Ontario Place（緬甸街）兩廳三睡房，不日可竣工，近小學巴士，八萬一千九

❹一連二地兩塊，近蘭菲和第一街東，不日由建築家開工，可以用你的圖則建造，八萬元左右。

以上各新屋歡迎以舊屋相換

▲3780 Dundas 街，本汝比和溫哥華交界處，十二年新屋兩三睡房，全部新地毯，一年新上庫全部完成租出三百元 101% 低息五十尺柏文地　抵買，七萬八千元。

▲二埠併排屋，一連十二間 10% × 164' 地段　每年入息二萬四千元，皮費極輕每年只四千元左右，開價二十萬元，價錢銀期可以商議。

▲世五單位六亞文毛新靚 61% 按揭，週年租滿，每年入息八萬二千元，開價大十九萬，約需現款十五萬元左右，請來電詢。

雷廣庭 926-9771

▲埠邊餐館出讓　生意連實業，角頭地位，地大 90 × 120，兼面積約二千平方尺，新型舖位，闊大停車場，新靚架撐　現時只做西餐，咖啡室及餐廳，有酒牌，有酒牌，可以加中餐　一九七六年生意共十六萬五千元，價錢只二十八萬五千元。

楊志清 263-4834

▲二埠餐室，每年生意五萬餘元，以外賣爲主，開價二萬八千九，請參觀還價

▲本汝比區華麗新屋一間，實用面積一千三百平方尺，上乘材料，前後陽台，主人房自廁房，七萬餘元

名貴酒隨時隨地大受歡迎

HIRAM WALKER & SONS LIMITED.

This ad prepared by Goodis, Goldberg, Soren to appear in Newspapers
Job No. 602646 REV.1